

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

1979



COLLECTION

Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.24/Rev.2
29 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 60 повестки дня

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Аргентина, Бангладеш, Верхняя Вольта, Греция, Канада, Нидерланды,
Норвегия, Пакистан и Швеция: пересмотренный проект резолюции

Сотрудничество в области окружающей среды в отношении
природных ресурсов, принадлежащих двум или нескольким
государствам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие положения своих резолюций 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых она вновь подтверждает принцип полного и постоянного суверенитета каждого государства над его природными ресурсами и ответственность государств, установленную в Декларации Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды I/, за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерба окружающей среде других государств и за сотрудничество в целях развития международного права, касающегося ответственности и компенсации за такой ущерб,

ссылаясь на свою резолюцию 3129 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года, озаглавленную "Сотрудничество в области окружающей среды в отношении природных ресурсов, принадлежащих двум или нескольким государствам",

I/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5-16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером E.73.II.A.I4 и исправление), глава I.

ссылаясь также на Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года,

отмечая, что Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде своим решением 6/14 от 19 мая 1978 года 2/ предложил Генеральной Ассамблее принять вместе с объяснительной запиской проект принципов поведения в области окружающей среды, которыми должны руководствоваться государства в вопросах охраны и гармоничного использования природных ресурсов, принадлежащих двум или нескольким государствам, который содержится в докладе Межправительственной рабочей группы экспертов по природным ресурсам, принадлежащим двум или нескольким государствам, учрежденной решением 44 (III) Совета управляющих от 25 апреля 1975 года 3/,

отмечая также доклад Генерального секретаря, запрошенный Генеральной Ассамблеей в резолюции 33/87 от 15 декабря 1978 года и содержащий резюме замечаний правительств относительно проекта принципов, а также другую важную информацию, рекомендации и предложения по этому вопросу 4/,

стремясь содействовать эффективному сотрудничеству между государствами в целях развития международного права, касающегося охраны и гармоничного использования природных ресурсов, принадлежащих двум или нескольким государствам,

признавая право государств обеспечивать конкретные решения на двусторонней или региональной основе,

напоминая о том, что разработаны принципы, которыми должны руководствоваться государства в вопросах охраны и гармоничного использования природных ресурсов, принадлежащих двум или нескольким государствам,

1. принимает к сведению утвержденный доклад Межправительственной группы экспертов, учрежденной решением 44 (III) Совета управляющих в соответствии с резолюцией 3129 (XXVIII) Ассамблеи;

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 25 (A/33/25), приложение I.

3/ UNEP/GC.6/17.

4/ A/34/557 и Corr.1.

2. утверждает проект принципов в качестве директив и рекомендаций в вопросах охраны и гармоничного использования природных ресурсов, принадлежащих двум или **нескольким** государствам, без ущерба для обязательного характера тех норм, которые уже признаны, как таковые, международным правом;

3. призывает все государства использовать эти принципы в качестве директив и рекомендаций при разработке двусторонних или многосторонних конвенций по вопросу о природных ресурсах, принадлежащих двум или нескольким государствам, на основе принципа доброй воли, в духе добрососедства и таким образом, чтобы не препятствовать, а способствовать развитию и учитывать интересы всех стран, и в частности развивающихся стран;

4. предлагает далее Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления данной резолюции.
